

Carattere:	Acino: facilità di separazione dal pedicello	Codes N°s
Caractère:	Baie: facilité de séparation du pédicelle	OIV 240 *
Merkmal:	Beere: Trennbarkeit vom Stielchen	UPOV 42
Characteristic:	Berry: ease of detachment from pedicel	Bioversity 6.2.13.
Carácter:	Bayas: facilidad de separación del pedicelo	

Livelli di espressione / Notation / Bonitierung / Notes / Notación:

1	2	3
molto facile	facile	difficile
très facile	facile	difficile
sehr leicht	leicht	schwierig
very easy	easy	difficult
muy fácil	fácil	difícil

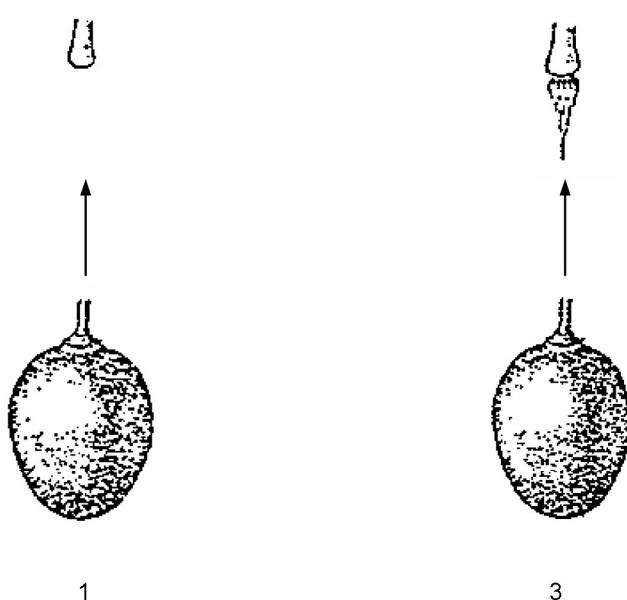
Varietà di riferimento / Exemples de variétés / Beispieldsorten / Example varieties / Ejemplos de variedades:

1	2	3
<i>Muscadinia rotundifolia</i>	Pinot N	Carignan N
Isabella N		Chenin B

Chasselas B  
Sangiovese N

Indicazioni / Définitions / Definitionen / Definitions / Indicaciones:

- I: Osservazione da effettuare a maturità. Rilievo su 30 acini prelevati nella parte centrale di 10 grappoli. Annotare la forza necessaria per separare l'acino dal pedicello.
- F: Observation à faire à la maturité. Notation sur 30 baies prélevées dans la partie centrale de 10 grappes. Notation de la force nécessaire pour séparer la baie du pédicelle.
- D: Feststellung bei der Reife. Bewertung von 30 Beeren aus dem mittleren Traubenzugbereich von 10 Trauben. Beurteilung der Zugfestigkeit, die für die Trennung der Beere vom Stiel erforderlich ist.
- E: Observation at maturity. Examination of 30 berries taken from the middle part of 10 bunches. Assessment of tensile strength necessary for separating berry from pedicel.
- S: Observación a realizar en racimos maduros. Notacion de 30 bayas de la parte central de 10 racimos. Evaluar la fuerza necesaria para separar la baya del pedicelo.



\* Livelli di espressione invertiti, da difficile a facile, per UPOV e Bioversity /Notation inverse de difficile à très facile pour UPOV et Bioversity / Umgekehrte Bonitierung von schwer bis sehr leicht bei UPOV und Bioversity / Inverse notation from difficult to very easy at UPOV and Bioversity / Notación inversa de difícil a muy fácil en UPOV y Bioversity